

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (85) 561

Vol. 1985/0204

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

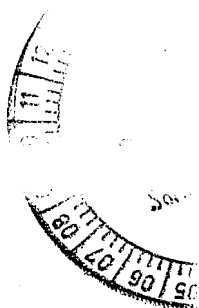
COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

COM(85) 561 def.

Brussel, 21 oktober 1985

MEDEDELING VAN DE COMMISSIE AAN DE RAAD

betreffende de definitieve balans voor het
wijnbouwjaar 1983-1984



COM(85) 561 def.

Krachtens artikel 5, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 337/79 van de Raad van 5 februari 1979 (1) zendt de Commissie aan de Raad voor elk wijnbouwjaar definitieve balans over het voorafgaande wijnbouwjaar inzake de beschikbare hoeveelheden en het verbruik in de Gemeenschap.

Deze mededeling behelst de definitieve voorzieningsbalans "wijn" voor het wijnbouwjaar 1983-1984.

Op basis van een vergelijking van de balansen 1983-1984 en 1982-1983, die in bijlage bij dit document zijn gevoegd, kunnen de volgende gegevens en feiten worden geconstateerd.

I. PRODUKTIE

De wijnproduktie in de Gemeenschap bedroeg in 1983-1984 (oogst 1983) 168,2 miljoen hl, terwijl de recordoogst van 1979 182,4 miljoen hl bedroeg en de oogst van 1982 171,9 miljoen hl.

In Frankrijk daalde de produktie enigszins : 67,9 miljoen hectoliter - tegenover 79,1 miljoen hectoliter in 1982 (- 14,2 %) - waarbij de produktie van v.q.p.r.d. 19,5 miljoen hectoliter bereikte. In Italië daarentegen bereikte de produktie 81,5 miljoen hectoliter, dit is 9,6 miljoen hectoliter (+ 13,4 %) meer dan in 1982; de produktie van v.q.p.r.d. (8,9 miljoen hectoliter) maakte 10,9 % van de totale produktie uit. Met 13,4 miljoen hectoliter lag ook de produktie in Duitsland beneden het record van 16,1 miljoen hectoliter in 1982 (- 16,8 %), terwijl in Luxemburg de produktie met 185.000 hectoliter beneden de produktie van 256.000 hectoliter in 1982 bleef (- 27,7 %). In Griekenland steeg de totale produktie daarentegen aanzienlijk (5,3 miljoen hectoliter tegen 4,5 miljoen hectoliter in 1982, + 17,8 %); ook het aandeel van de v.q.p.r.d. in de totale produktie is gestegen (371.000 hectoliter, of 7,1 %, tegen, 210.000 hectoliter in 1982, of 4,7 %).

In totaal is de produktie van 1983 met ongeveer 3,7 miljoen hl gedaald ten opzichte van de produktie van 1982 (- 2,2 %).

II. VERBRUIK

In hetzelfde wijnbouwjaar bedroeg het totale interne verbruik 166,5 miljoen hl tegen 155,5 miljoen hl in 1982-1983 (+ 11,0 miljoen hl of + 7,1 %). Deze hoeveelheden omvatten zowel de rechtstreekse menselijke consumptie als de verwerkte hoeveelheden. Hieronder volgen nadere gegevens :

(1) PB EEG nr. L 54 van 5 maart 1979, blz. 1

1) rechtstreekse menselijke consumptie

De rechtstreekse menselijke consumptie bedroeg 121,5 miljoen hl, wat een daling is met 0,8 miljoen hl (- 0,7 %) ten opzichte van het voorafgaande wijn oogstjaar. Deze cijfers bevestigen de nog steeds verder afnemende tendens, die zich voordoet in de twee belangrijkste producerende Lid-Staten, Frankrijk en Italië en niet wordt gecompenseerd door de in de andere landen waargenomen stijging.

In Frankrijk bij voorbeeld bedroeg het jaarlijks hoofdelijk verbruik in 1983-1984 83,9 liter tegen 86,0 liter in 1982-1983, terwijl het gemiddelde verbruik in het tijdvak 1976-1980 97 liter was. Een soortgelijk verschijnsel wordt waargenomen in Italië : 80,3 liter per hoofd en per jaar in 1983-1984 tegen 81,1 liter in 1982-1983 en gemiddeld 90 liter in periode 1976-1980. In totaal is het hoofdelijk verbruik in de Gemeenschap in 1983-1984 met 0,3 liter gedaald (- 0,7 %). Enige cijfers zijn in dat verband betekenisvol voor de sedert tien jaar waargenomen ontwikkeling :

	<u>1971/1972</u>	<u>1975/1976</u>	<u>1979/1980</u>	<u>1983/1984</u>
Italië	55.305	54.387	49.305	45.701
Frankrijk	55.211	54.318	51.584	45.933
Tezamen	<u>110.516</u>	<u>108.705</u>	<u>100.889</u>	<u>91.634</u>
Totaal EUR 10	131.331	134.448	129.458	121.485

2) verwerkte hoeveelheden

De in 1983-1984 verwerkte hoeveelheden, die de hoeveelheden omvatten bestemd voor de vervaardiging van brandewijn van wijn met benaming van oorsprong, dat wil zeggen wijn die speciaal voor distillatie is geproduceerd, de hoeveelheden die met toekenning van communautaire steun zijn gedistilleerd en de hoeveelheden bestemd voor de vervaardiging van andere produkten zoals azijn, bedroegen 44,1 miljoen hl tegen 32,2 miljoen hl in 1982-1983 (+ 11,9 miljoen hl of + 37,0 %).

De met toekenning van communautaire steun gedistilleerde hoeveelheid, die in 1982/1983 met 21,2 miljoen hectoliter bijzonder hoog was bedraagt in 1983/1984 37,2 miljoen hectoliter, dit is 15,9 miljoen hectoliter meer in vergelijking met het vorige wijn oogstjaar (+ 74,6 %). Frankrijk en Italië alleen al hebben ca. 33,4 miljoen hectoliter gedistilleerd, Griekenland en Duitsland samen 3,8 miljoen hectoliter.

Afgezien van de distillatiemaatregelen die voor financiering uit de afdeling Garantie van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL) in aanmerking komen, komt het totale interne verbruik voor 1983/1984 overeen met een zelfvoorzieningsgraad van 130,0 %. Deze zelfvoorzieningsgraad daalt weliswaar tot 101,0 %, wanneer de distillaties in het raam van de interventie maatregelen in aanmerking worden genomen.

III. VOORRADEN

In de Gemeenschap bedroeg de voorraad wijn op 31 augustus 1984 88,4 miljoen hl tegen 89,3 miljoen hl op 31 augustus 1983 (- 0,9 miljoen hl of - 1,0 %).

IV. HANDELSVERKEER

Voor het betrokken wijnbouwjaar bedroeg de invoer in de Gemeenschap 5,2 miljoen hl tegen 5,1 miljoen hl in 1982-1983 (+ 2,0 %). De uitvoer nam af, nl. van 8,6 miljoen hl in 1982-1983 tot 7,8 miljoen hl in 1983-1984 (- 9,3 %)

Niettegenstaande deze daling blijft het saldo van het buitenlandse handelsverkeer positief : 2,6 miljoen hectoliter tegen 3,5 miljoen hectoliter in 1982/1983.

Balansposten	D	F	I	ML	B	L	UK	IRL	DK	GR	EUR 10
1. Produktie	16.133:	79.953:	72.648:	-	3:	256:	9:	-	-	4.500:	173.502:
2. Deel van de produktie bestemd voor de bereiding van druivessap	5:	860:	700:	-	-	-	-	-	-	-	1.565:
3. Produktie bestemd voor de wijnbereiding	16.128:	79.093:	71.948:	-	3:	256:	9:	-	-	4.500:	171.937:
4. Voorraden aan het begin van het wijnbouwjaar	9.930:	39.912:	22.105:	421:	414:	154:	1.147:	30:	*	2.331:	76.444:
- bij de producenten	3.911:	27.016:	11.249:	-	3:	44:	2:	-	-	2.047:	44.272:
- bij de handelaren	6.019:	12.896:	10.856:	421:	411:	110:	1.145:	30:	*	284:	32.172:
5. Beschikbare hoeveelheden aan het begin van het wijnbouwjaar (3+4)	26.058:	119.005:	94.053:	421:	417:	410:	1.156:	30:	*	6.831:	248.381:
6. Invoer ¹⁾	9.566:	25.472:	152:	2.123:	2.028:	146:	4.630:	105:	879:	5:	5.083:
- Intra EUR 10	7.538:	4.928:	83:	1.570:	1.665:	143:	3.308:	83:	695:	4:	-
- Extra EUR 10	2.028:	544:	69:	553:	357:	3:	1.322:	22:	184:	1:	-
7. Totale beschikbare hoeveelheden (5+6)	35.624:	124.477:	94.205:	2.544:	2.439:	556:	5.786:	135:	879:	6.836:	253.464:
8. Totaal intern gebruik	17.138:	67.576:	57.107:	1.990:	1.856:	238:	4.481:	100:	857:	4.182:	155.525:
- rechtstreekse menselijke consumptie	16.304:	46.923:	46.006:	1.970:	1.841:	237:	4.481:	100:	857:	3.613:	122.332:
- verwerking	834:	20.069:	10.831:	-	2:	-	-	-	-	494:	32.230:
waarvan destillatie	734:	19.809:	10.430:	-	-	-	-	-	-	444:	31.417:
- brandewijn van wijn met gecontroleerde benaming van oorsprong	-	6.952:	-	-	-	-	-	-	-	-	6.952:
- gedistilleerd in het kader van VO (EEG) nr. 337/79	384:	10.261:	10.245:	-	-	-	-	-	-	380:	21.270:
- overige destillatie	350:	2.596:	185:	-	-	-	-	-	-	64:	3.195:
- azijnbereiding	100:	260:	401:	-	2:	-	-	-	-	50:	813:
- produktieverliezen	-	398:	75:	-	-	-	-	-	-	40:	513:
- commerciële verliezen	-	186:	195:	20:	13:	1:	-	-	-	35:	450:
9. Uitvoer ¹⁾	2.545:	9.715:	15.670:	54:	196:	89:	160:	3:	22:	212:	8.649:
- Intra EUR 10	1.504:	6.887:	10.802:	53:	188:	89:	84:	2:	10:	152:	-
- Extra EUR 10	1.041:	2.828:	4.868:	1:	8:	0:	76:	1:	12:	60:	-
10. Voorraden aan het einde van het wijnbouwjaar	15.941:	47.186:	21.428:	500:	387:	229:	1.145:	32:	*	2.442:	89.290:
- bij de producenten	9.080:	34.282:	12.835:	-	2:	159:	4:	-	-	2.269:	58.631:
- bij de handelaren	6.861:	12.904:	8.593:	500:	385:	70:	1.141:	32:	*	173:	30.659:
11. Voorraadschommelingen (10-4)	+ 6.011:	+ 7.274:	- 677:	+ 79:	- 27:	+ 75:	- 2:	+ 2:	*	+ 111:	+ 12.846:
12. Zelfvoorzieningsgraad % (3:8) ³⁾	96,3:	138,0:	153,5:	-	0,2:	107,6:	0,2:	-	-	118,4:	128,1:
13. Verbruik per inwoner/jaar (liter)	26,5:	86,0:	81,1:	13,7:	18,7:	64,8:	7,9:	2,9:	16,7:	36,8:	44,9:

Bron : EUROSTAT

1) Bij de cijfers voor de buitenlandse handel is 75 % van de reële hoeveelheid vermouth en gearomatiseerde wijn in aanmerking genomen.

2) Exclusief "vermouth en gearomatiseerde wijn".

3) Bij de berekening zijn de in het kader van de interventiematregelen gedistilleerde hoeveelheden buiten beschouwing gelaten.

* = Raming

Voorzieningsbalans voor wijn - wijn oogstjaar 1983/84

1.000 t

Balansposten	D	F	I	ML	B	L	UK	IRL	DK	GR	EUR 10
1. Produktie	13.397	68.547	82.200	-	2	185	20	-	-	5.250	169.601
2. Deel van de produktie bestemd voor de bereiding van druivesap	5	653	700	-	-	-	-	-	-	-	1.358
3. Produktie bestemd voor de wijnbereiding	13.392	67.894	81.500	-	2	185	20	-	-	5.250	168.243
4. Voorraden aan het begin van het wijnoogstj.	15.941	47.186	21.428	500	387	229	1.145	32*	-	2.442	89.290
- bij de producenten	9.080	34.282	12.835	-	2	159	4	-	-	2.269	58.631
- bij de handelaren	6.861	12.904	8.593	500	385	70	1.141	32*	-	173	30.659
5. Beschikbare hoeveelheid aan het begin van het wijnoogstjaar (3+4)	29.333	115.080	102.928	500	389	414	1.165	32*	-	7.692	257.533
6. Invoer ¹⁾	9.298	2) 6.068	145	2.134	2.273	161	5.417	113	950	7	5.209
- Intra EUR 10	7.367	5.478	88	1.584	1.814	154	4.006	93	767	6	-
- Extra EUR 10	1.931	590	57	550	459	7	1.411	20	183	1	-
7. Totale beschikbare hoeveelheden (5+6)	38.631	121.148	103.073	2.634	2.662	575	6.582	145	950	7.699	262.742
8. Totaal intern gebruik	18.488	63.361	69.124	2.119	2.106	232	5.307	116	924	4.770	166.547
- rechtstreekse menselijke consumptie	15.777	45.933	45.701	2.098	2.092	231	5.307	116	924	3.306	121.485
- verwerking	2.711	16.856	23.153	-	1	-	-	-	-	1.395	44.116
waarvan destillatie	2.616	16.593	22.703	-	-	-	-	-	-	1.350	43.262
- brandewijn van wijn met gecontroleerde benaming van oorsprong	-	5.375	-	-	-	-	-	-	-	-	5.375
- gedistilleerd in het kader van VO (EG) nr. 337/79	2.490	10.810	22.503	-	-	-	-	-	-	1.350	37.153
- overige destillatie	126	408	200	-	-	-	-	-	-	-	734
- azijnbereiding	95	263	450	-	1	-	-	-	-	45	854
- produktieverliezen	-	342	85	-	-	-	-	-	-	34	461
- commerciële verliezen	-	230	185	21	13	1	-	-	-	35	485
9. Uitvoer ¹⁾	3.036	2) 10988	14.264	71	167	87	127	2	26	347	7.758
- Intra EUR 10	1.887	7.472	9.859	68	164	87	46	2	16	271	-
- Extra EUR 10	1.149	3.516	4.405	3	3	0	81	0	10	76	-
10. Voorraden aan het einde van het wijnoogstj.	17.107	46.799	19.685	444	389	256	1.148	27*	-	2.582	88.437
- bij de producenten	9.851	33.681	11.811	-	2	188	13	-	-	2.466	58.012
- bij de handelaren	7.256	13.118	7.874	444	387	68	1.135	27*	-	116	30.425
11. Voorraadschommelingen (10-4)	+ 1.166	- 387	- 1.743	- 56	+ 2	+ 27	+ 3	- 5*	-	+ 140	- 853
12. Zelfvoorzieningsgraad % (3:8) ³⁾	83,7	129,2	174,8	-	0,1	79,7	0,4	-	-	153,5	130,0
13. Verbruik per inwoner/jaar (liter)	25,7	83,9	80,3	14,6	21,2	63,1	9,4	3,3	18,1	33,5	44,6

Bron : EUROSTAT

1) Bij de cijfers voor de buitenlandse handel is 75 % van de reële hoeveelheid vermouth en gearomatiseerde wijn in aanmerking genomen.

2) Exclusief "vermouth en gearomatiseerde wijn".

3) Bij de berekening zijn de in het kader van de interventiematregelen gedistilleerde hoeveelheden buiten beschouwing gelaten.

* = Raming

Productie van tafelwijn, v.q.p.r.d. en andere wijn in de Gemeenschap,
ingedeeld naar kleur en per Lid-Staat, in 1000 hl

Wijnoogstjaar 1982/83

Lid-Staten	Totaal wijn			Totaal tafelwijn			v.q.p.r.d.			Andere wijnen		
	Totaal	Rode en roséwijn	Witte wijn	Totaal	Rode en roséwijn	Witte wijn	Totaal	Rode en roséwijn	Witte wijn	Totaal	Rode en roséwijn	Witte wijn
BR Duitsland	16.128	2.247	13.881	1.094	285	809	15.034	1.962	13.072	-	-	-
Frankrijk	79.093	52.026	27.067	44.620	38.160	6.460	22.355	13.866	8.489	12.118	-	12.118
Italië	71.948	39.551	32.397	61.476	34.243	27.233	8.642	5.117	3.525	1.830	191	1.639
Nederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
België	3	1	2	3	1	2	-	-	-	-	-	-
Luxemburg	256	-	256	86	-	86	170	-	170	-	-	-
Ver.Koninkrijk	9	-	9	9	-	9	-	-	-	-	-	-
Ierland	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Denemarken	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Griekenland	4.500	1.261	3.239	4.237	1.123	3.114	210	108	102	53	30	23
EUR 10	171.937	95.086	76.851	111.525	73.812	37.713	46.411	21.053	25.358	14.001	221	13.780

Bron : EUROSTAT

Productie van tafelwijn, v.q.p.r.d. en andere wijn in de Gemeenschap,
ingedeeld naar kleur en per Lid-Staat, in 1000 hl

Wijnoogstjaar 1983/84

Lid-Staten	Totaal wijn			Totaal tafelwijn			v.q.p.r.d.			Andere wijnen		
	Totaal	Rode en roséwijn	Witte wijn	Totaal	Rode en roséwijn	Witte wijn	Totaal	Rode en roséwijn	Witte wijn	Totaal	Rode en roséwijn	Witte wijn
BR Duitsland	13.392	1.753	11.639	2.790	140	2.650	10.602	1.613	8.989	-	-	-
Frankrijk	67.894	44.817	23.077	37.932	32.623	5.309	19.508	12.194	7.314	10.454	-	10.454
Italië	81.500	45.900	35.600	70.132	40.239	29.893	8.917	4.996	3.921	2.451	665	1.786
Nederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
België	2	1	1	2	1	1	-	-	-	-	-	-
Luxemburg	185	-	185	65	-	65	120	-	120	-	-	-
Ver.Koninkrijk	20	-	20	20	-	20	-	-	-	-	-	-
Ierland	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Denemarken	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Griekenland	5.250	1.737	3.513	4.659	1.367	3.292	371	196	175	220	174	46
EUR 10	168.243	94.208	74.035	115.600	74.370	41.230	39.518	18.999	20.519	13.125	839	12.286

Wijnvoorraden, in 1000 hl

EUR 10

Wijnvoorraadjaar 1982/83

	Beginvoorraden op 1.9.1982			Eindvoorraden op 1.9.1983			Wijzigingen in de voorraden		
	Totaal	bij de produ- centen	bij de hande- laren	Totaal	bij de produ- centen	bij de hande- laren	Totaal	bij de produ- centen	bij de hande- laren
a) Totaal wijn (b+c+d)	76 444	44 272	32 172	89 290	58 631	30 659	+12 846	+14 359	- 1 513
- rode en roséwijn	47 630	30 746	16 884	52 187	36 912	15 275	+ 4 557	+ 6 166	- 1 609
- witte wijn	28 814	13 526	15 288	37 103	21 719	15 384	+ 8 289	+ 8 193	+ 96
b) Tafelwijn	40 956	24 859	16 097	41 375	28 469	12 906	+ 419	+ 3 610	- 3 191
- rode en roséwijn	30 103	19 826	10 277	29 964	21 513	8 451	- 139	+ 1 687	- 1 826
- witte wijn	10 853	5 033	5 820	11 411	6 956	4 455	+ 558	+ 1 923	- 1 365
c) V.Q.P.R.D.	30 921	19 316	11 605	43 512	30 084	13 428	+12 591	+10 768	+ 1 823
- rode en roséwijn	16 480	10 895	5 585	21 238	15 386	5 852	+ 4 758	+ 4 491	+ 267
- witte wijn	14 441	8 421	6 020	22 274	14 698	7 576	+ 7 833	+ 6 277	+ 1 556
d) Overige wijn	4 567	97	4 470	4 403	78	4 325	- 164	- 19	- 145
- rode en roséwijn	1 047	25	1 022	985	13	972	- 62	- 12	- 50
- witte wijn	3 520	72	3 448	3 418	65	3 353	- 102	- 7	- 95

Bron : EUROSTAT

Wijnvoorraden, in 1000 hl

EUR 10

Wijnbouwjaar 1983/84

	Beginvoorraden op 1.9.1983			Eindvoorraden op 1.9.1984			Wijzigingen in de voorraden		
	Totaal	:bij de :produ- :centen	:bij de :hande- :laren	Totaal	:bij de :produ- :centen	:bij de :hande- :laren	Totaal	:bij de :produ- :centen	:bij de :hande- :laren
a) Totaal wijn (b+c+d)	89 290	58 631	30 659	88 437	58 012	30 425	- 853	- 619	- 234
- rode en roséwijn	52 187	36 912	15 275	49 882	35 443	14 439	- 2 305	- 1 469	- 836
- witte wijn	37 103	21 719	15 384	38 555	22 569	15 986	+ 1 452	+ 850	+ 602
b) Tafelwijn	41 375	28 469	12 906	38 082	26 141	11 941	- 3 293	- 2 328	- 965
- rode en roséwijn	29 964	21 513	8 451	26 927	19 506	7 421	- 3 037	- 2 007	- 1 030
- witte wijn	11 411	6 956	4 455	11 155	6 635	4 520	- 256	- 321	+ 65
c) V.Q.P.R.D.	43 512	30 084	13 428	45 730	31 570	14 160	+ 2 218	+ 1 486	+ 732
- rode en roséwijn	21 238	15 386	5 852	21 992	15 896	6 096	+ 754	+ 510	+ 244
- witte wijn	22 274	14 698	7 576	23 738	15 674	8 064	+ 1 464	+ 976	+ 488
d) Overige wijn	4 403	78	4 325	4 625	301	4 324	+ 222	+ 223	- 1
- rode en roséwijn	985	13	972	963	41	922	- 22	+ 28	- 50
- witte wijn	3 418	65	3 353	3 662	260	3 402	+ 244	+ 195	+ 49

Bron : EUROSTAT